

GCSE

Turkish

Unit **A841**: Listening

General Certificate of Secondary Education

Mark Scheme for June 2015

OCR (Oxford Cambridge and RSA) is a leading UK awarding body, providing a wide range of qualifications to meet the needs of candidates of all ages and abilities. OCR qualifications include AS / A Levels, Diplomas, GCSEs, Cambridge Nationals, Cambridge Technicals, Functional Skills, Key Skills, Entry Level qualifications, NVQs and vocational qualifications in areas such as IT, business, languages, teaching / training, administration and secretarial skills.

It is also responsible for developing new specifications to meet national requirements and the needs of students and teachers. OCR is a not-for-profit organisation; any surplus made is invested back into the establishment to help towards the development of qualifications and support, which keep pace with the changing needs of today's society.

This mark scheme is published as an aid to teachers and students, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which marks were awarded by examiners. It does not indicate the details of the discussions which took place at an examiners' meeting before marking commenced.











All examiners are instructed that alternative correct answers and unexpected approaches in candidates' scripts must be given marks that fairly reflect the relevant knowledge and skills demonstrated.

Mark schemes should be read in conjunction with the published question papers and the report on the examination.

OCR will not enter into any discussion or correspondence in connection with this mark scheme.

© OCR 2015

Annotations

Annotation	Meaning
	Blank Page – this annotation must be used on all blank pages within an answer booklet (structured or unstructured) and on each page of an additional object where there is no candidate response.
	Tick
	Incorrect
	Unclear
	Caret sign to show omission
	Benefit of doubt
	Harmless addition
	Invalidation
	Repeat
	First answer

Abbreviations and conventions used in the detailed Mark Scheme.

/	Alternative and acceptable answers for the same marking point
()	Words which are not essential to gain the mark
—	Underlined words must be included to gain the mark

Subject-specific Marking Instructions**MULTIPLE CHOICE AND NON-VERBAL ANSWERS**

- If more than one box is ticked the mark is lost.
- If more than one letter is written, mark the one inside the box.
- In some cases candidates are required to write a single word or name
 - if two answers are given, one after another, mark the first one
 - if two answers are written, one above the other, mark the one on or nearest to the line.
- Correct spelling of the word or name is not required, as long as there is no ambiguity.

ANSWERS IN ENGLISH

- Answers are assessed from the standpoint of the “sympathetic English reader” with no knowledge of target language.
- Where an answer is ambiguous and could equally well be judged right or wrong, give benefit of doubt and mark it as correct.
- Answers do not need to be in the form of full sentences, nor in totally correct English.
- Answers given in a different language are marked wrong unless they are near-cognates. (e.g. in French “*novembre*”)
- Ignore correct but irrelevant / additional information (non-distorting material which does not contradict the correct answer).
- Where the candidate provides a contradictory response and does not understand the context of the questions, no mark should be awarded.
- If two answers are written one above the other, mark the one on or nearest to the line.
- Where the space for answers is set out as (a) and (b) answers are usually interchangeable. If two answers are written at (a) and nothing at (b), mark the two at (a) and award marks accordingly.
- If a candidate writes information in brackets, ignore the brackets, marking anything inside them in the usual way.

Listening

Exercise 1: Daily Life

Question	Answer	Marks	Guidance
1	B	1	
2	A	1	
3	C	1	
4	B	1	
5	A	1	

Exercise 2: Life at home

Question	Answer	Marks	Guidance
6	G	1	
7	F	1	
8	H	1	

Question	Answer	Marks	Guidance
9	B	1	
10	A	1	
11	J	1	
12	L	1	

Exercise 3: Leisure and entertainment

Question	Answer	Marks	Guidance
13	C	1	
14	A	1	
15	B	1	
16	A	1	
17	B	1	
18	C	1	

Exercise 4: Holidays

Question	Answer	Marks	Guidance
19	<p>money is not paid for hotels</p> <p><i>no money for hotels (accommodation) (key words)</i></p> <p><i>You don't have to pay for hotels</i></p> <p><i>You can stay wherever you want + you do not pay for hotels is acceptable</i></p>	1	<p><i>You don't have to pay</i></p> <p><i>You can stay anywhere</i></p> <p><i>Hotel is free</i></p>
20	meet people / make friends	1	Any of two
21	<p>the beds might be small / are small</p> <p><i>small kitchen, small bed</i></p> <p>Small beds (key word)</p> <p><i>You can't move when you sleep,</i></p>	1	<p><i>You can't move,</i></p> <p><i>You won't have a lot of space, small space</i></p>
22	sound of birds / birds chirping , <i>tweeting,/ birds / heard the birds</i>	1	
23	<p>the roof was made of glass</p> <p><i>roof, glass roof, window roof ok. Roof – keyword</i></p>	1	<i>Glass, there are windows, window</i>
24	She was afraid of insects	1	<p>All kinds of insects such as spiders, ants, bugs, creatures, mosquitos, bees, little animals</p> <p>Because of or/ because spiders, bugs, insects</p> <p>Doesn't like, hates, scared of spiders, insects..</p>

Exercise 5: Shopping

Question	Answer	Marks	Guidance
25	She bought more than she needed She bought too many unnecessary things <i>unnecessary/useless/unwanted things/stuff, more than she needed didn't buy what she needs</i>	1	<i>bought lots of stuff/things/too much</i>
26	have sales / make promotions / reductions <i>have a discount/reduction/sale/when the things are cheaper/offer/promotion/half-price/buy 1 get 1 free /sell products very cheap, Any words mean Cheap and discount</i>	1	Any one of three
27	to spend money / to buy things / to do shopping <i>encouraged the people to buy/to shop shopping/purchasing Anything related to shop/buy things/make purchase</i>	1	Any one of three <i>Online shopping' 'shop' So they can buy whatever they want,</i>
28	They used the credit cards incorrectly <i>Do not know /Use/ how to use/card(s)/money/correctly (properly) – keyword</i>	1	<i>They had problem with their cards, Because of the credit or loan</i>
29	Small shops and local shops in the neighbourhood <i>corner shop, local shop, local markets, grocery shops, market, green grocers, small market, shop, a shop</i>	1	<i>local supermarkets, supermarkets,</i>
30	shop assistants <i>Cashier/worker/shop assistant/checkout people/checkout</i>	1	<i>counter/cleaner/helper/assistant/checkout /shop owners/manager</i>

Question	Answer	Marks	Guidance
	<i>assistant/salesmen/seller / employee</i>		
31	<p>you do not have money on you</p> <p><i>If you haven't got money on you/if you don't have money/you don't have money next to you, If you can't afford it,</i></p>	1	<i>If the shop keeper knows you.</i>

Exercise 6: What happened to them?

Question	Answer	Marks	Guidance
32	F	1	
33	A	1	
34	G	1	
35	D	1	
36	H	1	
37	E	1	

Exercise 7: School Life

Question	Answer	Marks	Guidance
38	Our interests / which lessons we like / knowing ourselves <i>know yourself/to know yourself/knowing yourself/know what your interests/know your interest/know what lessons you like/to realise your favourite subjects/to realise yourself, Do what you enjoy 1 puan</i>	1	Any one <i>Presenting yourself right/you choose</i>
39	Journalist / newspaper Reporter <i>Journalist/news writer/reporter/ newspaper writer Extra information such as 'because he is interested in cultures' is fine.</i>	1	<i>newsagent/ newspaper man/ journalism/wants to work in communication, media</i>
40	(i) want to work at certain times (ii) wants to know her holiday dates <i>she wants an organised life/she wants to organise herself/to have an organised life/organised life Certain working hours Certain holiday dates She wants to know her hours/good working times 1 puan To have a controlled life 1 puan</i>	1 1	<i>Working hours (tek basina) Holiday day (tek basina)</i>
41	Not to have transport problems <i>no transport/travel/commute/journey/trip problem 1 puan</i>	1	<i>The travelling to work Communication problem</i>

Question	Answer	Marks	Guidance
42	To work not only for money, you must enjoy your work. <i>passion for your work/enjoy/like your job/love your job</i> <i>To be happy with your work/enthusiastic about your work</i> <i>It's not just about the money</i>	1	<i>to be happy/enthusiastic (tek basına)</i> <i>Positive (baska hicbir acıklama yoksa)</i> <i>To be motivated and successful</i>
43	Talent / skill <i>skill/talent/ If they could do it</i>	1	Any one of two <i>Qualifications</i>

Exercise 8: Healthy Life

Question	Answer	Marks	Guidance
44	To deal with problems in life / for the problems <i>to deal with problems challenges / issues/difficulties</i> <i>/overcome issues/to sort out problems/get through things in life</i>	1	<i>just problems</i> <i>Look after yourself/ourselves in a good way</i>
45	positive relationship with people/ socially stable/ happiness socially (key word- <i>balanced / we have to communicate / speak with people/good relationship with people/mentally being social/social interactions/healthy relationships</i> <i>good friendship</i>	1	
46	(i) we should eat all types of nutrients (ii) be careful with the quantity of food <i>Eat every/all type(s) of food/balanced diet/balance our diet/eat everything</i> <i>Eat everything but not too much 1+1</i> <i>Small portion/proportion/controlled portions</i> <i>You shouldn't cut on what you eat</i>	1 1	<i>Eat healthily</i>

Question	Answer	Marks	Guidance
47	She studies late at night <i>when she works a lot at night/when she does her homework at night /doing work at night/she does work late at night/revising late at night /studying late at night/when she studies late/she studies late into the evening</i> STUDY /LATE /OR AT NIGHT Key Words	1	
48	Do something relaxing before you go to bed <i>do something relaxing/rest/do something to make yourself calm</i>	1	<i>Do something/think something to be happy</i>

OCR (Oxford Cambridge and RSA Examinations)
1 Hills Road
Cambridge
CB1 2EU

OCR Customer Contact Centre

Education and Learning

Telephone: 01223 553998

Facsimile: 01223 552627

Email: general.qualifications@ocr.org.uk

www.ocr.org.uk

For staff training purposes and as part of our quality assurance programme your call may be recorded or monitored

Oxford Cambridge and RSA Examinations
is a Company Limited by Guarantee
Registered in England
Registered Office; 1 Hills Road, Cambridge, CB1 2EU
Registered Company Number: 3484466
OCR is an exempt Charity

OCR (Oxford Cambridge and RSA Examinations)
Head office
Telephone: 01223 552552
Facsimile: 01223 552553

© OCR 2015

